

И тражио да га зову Карлос.
И сви смо тамо направили дом
Са осталима нама сличним –
Пацовима, бувама, црнцима.

МЕРИ ОСТИН

ПЕСМА ПЛЕМЕНА ЧИПЕВА

Ово је песма племена Чипева која је певана младима како би их охрабрила и припремила, како за животи, тако и за смрти. Плеће Чипева је некада насељавало области око Великих језера, док су данас расељени свуда по територији САД. Највише их борави у држави Канзас и на југозападу САД (Прим. аутора).

ПЕСМА ЧОВЕКА НА СМРТИ НА ТУЂОЈ ЗЕМЉИ

Ако умрем овде
На туђој земљи,
Ако умрем
На овој земљи коју не познајем,
Не бринем се, олуја,
Снажна олуја, вратиће ме кући.

Ако умрем овде, ветар,
Ветар који јури кроз прерију,
Одвешће ме кући.

Олуја и ветар
Исти су свуда.
Зар је онда важно
Што ћу умрети на туђој земљи?

ПЕСМА ПЛЕМЕНА СИЈУКС

ПЕСМА ВУКА

Вуком
Сматрам себе
Али јео ништа нисам већ дуго
И једва стојим.

Вуком
Сматрам себе
Али чује се хук сове
И ноћи се плашим.

ПЕСМА ПЛЕМЕНА ЧЕЈЕН

ПОСМРТНА ПЕСМА БЕЛЕ АНТИЛОПЕ

Бела Антилопа, један од вођа јужног дела племена Чејен, погинуо је у 75. години живота заједно са три сестрине припадника свог племена у масакру који је извршила коњица државе Колорадо, 1864 – Sand Creek Massacre. Бела Антилопа је одбио да се повуче из борбе, остао је на бојишту и певао своју посмртну песму све док није био убијен. Делови тела убијених Индијанаца су појмом били изложени у позоришту у Денверу.

Ништа не живи дуго
Осим земље и планина.

ЏОН РОЛИН РИЦ

ЉУБАВНА ПЕСМА ЧИРОКИЈА

Пођи са мном љубави
Када месец изађе,
Пођимо заједно у потрагу
За обалом реке;
Мој лаки кану те чека, љубави,
Бићеш најлакши и најлепши терет који је икада понео!

Дођи и спусти своју белу руку у моју,
Мој чамац је одмах ту, испод врбе,
Под мојом спретном руком весло ће се подизати лако,
Неће нам требати помоћ ветра.

На води смо сада, љубави,
Сами на таласу плиме –
Сами! Али што бисмо жалили
Чак и да смо на целом свету сами.

Зар је важно ако никог другог нема?
Твој глас цвркату налик